



Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN PROVIZORIU

Anul I nr. 96

Marți, 11 iunie 1968

4 pagini 30 bani

Industria Sibiului după 20 de ani de la naționalizare

Transformările revoluționare pe care le-a cunoscut în perioada 23 August 1944—30 Decembrie 1947, cerând o schimbare structurală în domeniul economiei naționale, pentru canalizarea tuturor forțelor productive ale țării în direcția ridicării nivelului economic și cultural al poporului nostru.

În zilele de 10—11 iunie 1948, la lucrările Plenarei C.C. al P.C.R., s-a analizat aceste cerințe pe plan național și s-a trasat sarcina trecerii principalelor mijloace de producție în mînile statului și transformarea lor în bun comun al întregului popor. La 11 iunie 1948, Marea Adunare Națională a dezbătut și aprobat Legea naționalizării principalelor mijloace de producție industriale, bancare, miniere, de asigurare și de transport.

Prin actul revoluționar al naționalizării din 11 iunie 1948 se marchează un moment istoric în lupta poporului român, condus de partid, împotriva exploatarea autohtonă și străină. Acest act a însemnat pasul hotărîtor, după cucerirea puterii, în realizarea marelui țel — desființarea exploatarea și a claselor exploatare și construirea economiei socialiste.

Naționalizarea a creat condițiile pentru conducerea planificată a economiei și a constituit premisa trecerii la industrializarea socialistă a țării. Linia generală a partidului nostru în construirea bazei economice a socialismului și-a găsit expresia în planurile anuale de stat și apoi în elaborarea unor planuri pe o perioadă mai îndelungată.

După cum se știe, începutul industriei, sub formă de fabrică, îl găsim în Sibiu după anul 1848. De menționat că ponderea cea mai însemnată a industriei a deținut-o industria ușoară, care se afla dispersată în zeci de fabrici, fabricuțe și ateliere cu caracter meșteșugăresc.

Această stare de lucruri s-a men-

ținut pînă la actul naționalizării principalelor mijloace de producție, act prin care s-a marcat o cotitură radicală și în evoluția industrială a orașului Sibiu.

Este suficient să arătăm că producția globală industrială a anului 1938 au realizat-o întreprinderile sibiene în anul 1967, în aproximativ 62 de zile. În perioada 1948—1967 ritmul mediu anual de creștere a producției industriale sibiene a fost de peste 15%, industria devenind ramura preponderantă în economia orașului. S-au produs schimbări substanțiale în viața întreprinderilor, dezvoltându-se cu precădere ramurile industriei grele, pentru care s-au alocat fonduri substanțiale de investiții.

Actul de naștere al uzinei „Independența” aparține unui atelier de fierărie înființat în 1858. Metamorfoza lărgirii acestui atelier și diversificarea produselor executate a decurs cu pași lenți, fiind la naționalizare o unitate cu utilaj învechit, producție scăzută și în care se executau sortimente legate mai mult de satisfacerea nevoilor agricole și de uz gospodăresc. În ultimii 20 de ani această unitate și-a sporit valoarea producției globale de peste 54 de ori. Acest ritm vertiginos se datorează aplicării consecvente a politicii partidului nostru privind dezvoltarea industriei grele. De altfel acest fenomen se evidențiază și la celelalte întreprinderi din orașul nostru. Uzina mecanică și-a sporit volumul producției globale de după naționalizare și pînă în 1967 de peste 128 de ori, uzina „Elastic” de 92 de ori iar uzina „Balanța” de peste 88 de ori.

Această dezvoltare a fost orientată și în direcția modernizării, automatizării și specializării numeroaselor secții existente și a permis înzestrarea cu mijloace de producție moderne a celorlalte sectoare din economia orașului nostru. Parte din

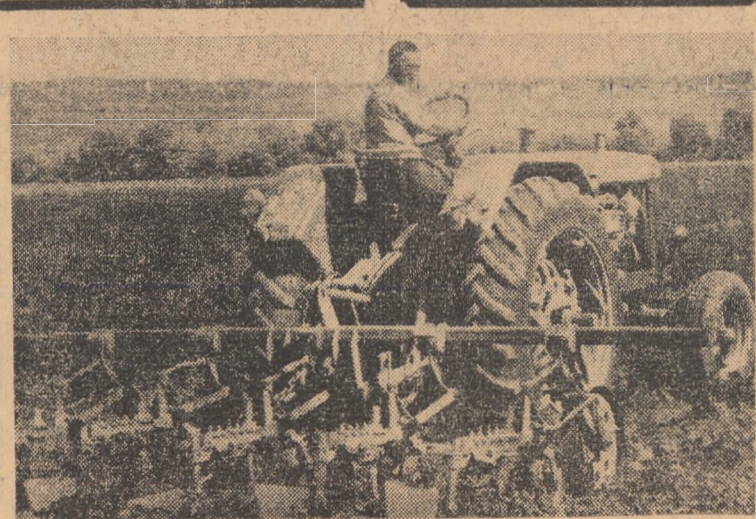
utilajele fabricate de „Independența”, „Balanța”, Uzina mecanică și altele sînt regăsite în multe întreprinderi industriale sibiene.

În ultimii 20 de ani s-au înființat întreprinderi noi ca: Uzina de reparații, întreprinderea „Vinalcool”, Antrepoziții frigorifice, Combinatul de panificație și morărit, Întreprinderea de reparații utilaje și mecanisme și altele. Cele existente și-au dezvoltat noi secții îmbogățindu-și profilul de fabricație, altele s-au comasat, devenind mari unități productive, imprimînd orașului caracterul de puternic centru industrial.

Volumul producției globale și al numărului mediu de salariați a crescut considerabil în cei 20 de ani de la naționalizare, ajungînd ca la nivelul orașului acești indicatori (an

(Continuare în pag. 4-11-A)

IOAN FOLEA director,
BORIS ROTARU
șef serviciu, Direcția județeană
de statistică Sibiu



Mușuritul cartofilor cu ajutorul cultivatorului purtat, la C.A.P. Cornăel

Eficiența organizării producției

Organizarea științifică a producției, sursă inepuizabilă de înnoire, oferă prilej de afirmare a talentului profesional și de valorificarea cunoștințelor economice și organizatorice a cadrelor din toate întreprinderile.

O excelentă dovadă în această privință ne oferă colectivul de conducere tehnică a uzinei „Independența” din Sibiu, din a căruia inițiativă s-a realizat numeroase îmbunătățiri tehnologice și care a trecut recent la reamplasarea tuturor mașinilor-unelte pe flux tehnologic în secția mecanică II prelucrări.

Prin reamplasare, capacitatea de prelucrare a acestei secții crește de la 6373 tone anual la 10 000 tone. Acest salt capacitiv echivalează cu o eficiență economică anuală de 4 800 000 lei.

Este de notat faptul că prin aplicarea măsurilor tehnico-organizatorice s-a realizat în primele 5 luni ale acestui an o eficiență ce se înscrie în bilanț cu cifra de 6 835 000 lei.

Conducătorii de partid și de stat au luat parte la sărbătorirea Zilei pionierilor

Ziua pionierilor a prilejuit și în acest an emoționante manifestări ale voioșiei și bucuriei exprimate prin cîntece și jocuri, prin întreceri sportive la serbările de sfîrșit de an școlar în toate localitățile țării, expresie a recunoștinței nemărginite față de Partidul Comunist Român, care le-a deschis drumul împlinirii aspirațiilor spre o viață fericită. Cu acest prilej, tinerile olăstare ale patriei și, alături de ei, zecile de mii de dascăli, care le îndrumă zi de zi pașii, au înfățișat un sugestiv bilanț al rezultatelor dobîndite la învățătură, în cercurile pionieresti, în activitatea extrascolară.

În Capitală începerea marilor serbări a fost precedată de vernisajul unei ample expoziții intitulată „Tineri speranțe”, care înmănunchiază picturi, desene, fotografii artistice, creații folclorice, aparate și instalații tehnice, creații ale pionierilor și școlarilor din clasele I—VIII.

La festivitate au luat parte tovarășii Nicolae Ceaușescu, cu soția, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnaru, Clăvia Stoica, cu soția, Paul Niculescu-Mizil, Virgil Trofin, cu soția, Ilie Verdet, Maxim Berghianu, cu soția, Leonte Răutu, cu soția, Iosif Banc, cu soția, Mihai Gere, Petre Lupu, Manca Mănescu, Gheorghe Stoica.

Conducătorii de partid și de stat au fost intimipinați de tovarășii Ion Iliescu, prim-secretar al C.C. al U.T.C., ministru pentru problemele tineretului, Ion Teoreanu, șef de secție la C.C. al P.C.R., Traian Pop, președintele Consiliului Național al organizației pionierilor, Ion Cosma, prim-vicepreședinte al Consiliului municipal București, Jean Livescu și Costin Nădejde, adjuncți ai ministrului învățămîntului, de alți reprezentanți ai organizațiilor pionieresti.

Un mare număr de pionieri au făcut o primă entuziastă conducătorilor de partid și de stat. În semn de dragoste neîmămurită față de partid, părintele iubit al tineretului, pionierii le-au oferit flori.

Se vizitează apoi expoziția.

În această sală, care găzduiește prestigioase confruntări cu publicul ale unor artiști din țară și de peste hotare, mai mult de 300 de compoziții în creion, acuarelă, tempera, grafit și fotografii oferă un buchet de imagini ale frumuseții patriei noastre, culesse din orase și sate, din școli, din familiile lor, din locurile vizitate și îndrăgite de copii. Ele stau mărturie fanteziei, dragostei pentru frumos, a talentelor autentice, cu șansa de a urca treptele marilor arte. Expozatele au fost selectate de un juriu format din personalități de prestigiu ale vieții noastre artistice din peste 6 000 de lucrări, prezentate de pionieri și școlari în cadrul concursurilor organizate în cinstea Zilei pionierilor.

În sălile de la etajul expoziției conducătorii de partid și de stat se opresc în fața lucrărilor executate de tinerii artiști, care duc

mai departe tradiția artei noastre populare. Tovarășul Nicolae Ceaușescu, ceilalți conducători de partid și de stat asistă la o demonstrație făcută cu măiestrie la roata olarului de elevul Ion Popa de la liceul din Horezu. În mișcările lui îndeminate, în siguranța cu care modelează lutul, se vede arta vestităilor meșteri de la Horezu, transmisă din generație în generație. Alături de micul olar, un grup de școlărițe lucrează frumoase covoare și carpete în motive populare românești. Este și aici o imagine vie a pasiunii eu

care tinăra generație continuă frumoasele tradiții ale meșteșurilor din popor.

Cu același interes a fost vizitat sectorul științei și tehnicii. Pionieri și școlari din toată țara au adunat aici cele mai izbutite realizări ale activității lor în diverse domenii ale tehnicii.

Exponatele prezentate aici constituie un adevărat arsenal de mașini și instalații construite după cele mai moderne principii ale științei și tehnicii: generatoare electrice, aparate de radio-emisie și recepție, stații de amplificare, metronome electronice, memoratoare Morse, autocalcare acționare cu ajutorul celulelor fotoelectrice, roboți miniaturali, nave dirijate de la distanță, cartinguri, funiculare, rachete și instalații de lansare și altele. Toate acestea constituie rodul bogat al muncii as-

(Continuare în pag. 4-A)

Plecarea secretarului general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat

Luni dimineața a părăsit Capitala secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, care, la invitația secretarului general al Consiliului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a făcut o vizită oficială în țara noastră.

În vizita sa în România, oaspetele a fost însoțit de Julien Boukambo, membru al Biroului Politic al M.N.R. și secretar administrativ al C.C. al M.N.R., Antoine Maboungou Mbimba, membru al C.C. al M.N.R., Gheorghe Boanga, președinta Uniunii revoluționare a femeilor congoleze, Nicolas Mondjo, ministrul afacerilor externe, însoțit de problemele cooperării, aviației și turismului. Aime Matsika, ministrul comerțului, industriei și statisticii, Augustin Poignet, secretar

de stat al Apărării Naționale, precum și de consilierii, funcționari de stat și de ziariști.

De la reședința oficială pînă la aeroport, secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, împreună cu secretarul general al Consiliului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, au venit într-o mașină deschisă, escortată de motocicliști. Numeroși bucușteni, aflați pe traseu, au făcut o caldușoasă manifestație de simpatie, salutînd prietenul nostru, stîluindu-și buchete de flori.

La aeroport sînt prezenți pentru a-l saluta pe oaspetele tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Consiliului Executiv, al Prezidiului

(Continuare în pag. 4-A)

Eternul suris al primăverii

Își scuturase cerul stropii de azur, soarele împlinea cununi de raze, iar codrul își revărsase veselia cu care saltă piralele sale. Eterna primăvară le-a prins în căsușul timpului și le-a risipit dărnici în inimile și în privirile copiilor. Copiii veniseră cu fețe senine, învățate de purpura cravatei. Peste șapte mii se adunaseră în ziua marilor sărbători, Ziua pionierilor.

Sosiți din toate școlile Sibiului, pe stadionul „Metalul”, ei aduceau unul dintre cele mai frumoase și sincere omagii copilăriei, vieții lor lipsite de griji, părinților, educatorilor.

Cu zîmbetul pe buze, miile de pionieri și-au susținut serbarea sportivă, intitulată sugestiv: „Pofciți în tabără la noi!” Dînd un cadru de amploare celui spectacol, grandios prin însuși numărul mare al participanților, nesfîrșite coloane de copii, care veniseră în sunetul trompetelor să-și sărbătorească ziua, au prezentat, într-adevăr, un program pe măsura evenimentului, în fața a numeroși membri ai Comite-

lor de partid județean și municipal, ai Inspectoratului școlar județean, în fața părinților, profesorilor și învățătorilor.

În sunetul fanfarei, au apărut, rînd pe rînd, sute de copii, băieți și fete, prezentînd exerciții de gimnastică, jocuri sportive.

Grațioase ca niște libelule au intrat pe teren mai multe zeci de fete îmbrăcate în albastru și cu eșarfe de aceeași culoare. Apoi, cîteva sute de băieți în costume galbene au simbolizat, pe smaraldul gazonului, soarele. Și timp de o oră, cit a durat festivitatea, în cadrul serbării, dată ca o mare premieră la viața activității ce se vor desfășura zilnic în taberele pionieresti, pionierii sibiieni au adus un omagiu copilăriei lor fericite.

Cu două zile în urmă, de Ziua pionierilor, ca și astăzi, ori mîine, ca întotdeauna, acești copii ai țării vor duce mereu în suflet bucuria, în priviri seninul cerului de iunie, ca pe un etern suris al Primăverii.

N. MARINESCU

Noi modele de covoare

La fabrica de covoare „Dumbrava” din Sibiu a intrat în fabricație un nou tip de covor ce se realizează din fibre chimice cu rezistență mărită față de vechile tipuri de covoare și cu un colorit frumos. Prețul de cost al acestui covor este mai redus decît al celorlalte tipuri de covoare.

Pentru cunoscutele covoare tip Moldova, secția de creație a fabricii a realizat în acest an 12 noi modele, dintre care șase au fost omologate, iar restul se află în curs de omologare.

Noile modele sînt realizate în figuri geometrice simple și cu o plăcută gamă de motive folclorice.

Surse de economii

Acțiunea pentru economii de materiale a cuprins și sectoarele I.L.L., deficiente în trecut, în această privință. În urma unor analize judicioase s-au descoperit multiple rezerve interne ca, de pildă, recuperarea țiglelor, cărămizilor și materialului lemnos rezultate din demolări, reducerea manoperei prin introducerea betonierelor U.100, reducerea cheltuielilor de transport și de întreținere a utilajelor, economisirea materialului lemnos, prin folosirea de schele demontabile, la reparațiile capitale și curente de imobile.

La apelul verii:

I. J. L. F. Sibiu răspunde cu jumătate de gură

Faptul că revenim nu la mult timp după ce am publicat un alt material în care se arătau carentele din „cămăra orașului” se datorește, bineînțeles, în bună parte, numeroaselor sesizări primite la direcția din partea unor gospodine.

Pentru a ne dumeri de bunul mers al vînzării legumelor, am pornit prin cele două piețe ale Sibiului. Totodată am intrat într-o serie de unități ale întreprinderii județene de legume și fructe.

În Piața Cîbin, ne-a surprins o imagine amuzantă, dar care, în același timp, ridică o sumedenie de întrebări. Aici s-au construit încă din toamnă două chioșcuri foarte aspectuoase, care, din păcate, pînă nu de mult au stat nefolosite. Ieri am avut o altă surpriză. Unul dintre ele nu mai era, iar al doilea urma să fie demontat.

La unitatea nr. 12, vînzătorii au ridicat din umeri la solicitările gospodinelor în ceea ce privește o serie de zarzavaturi. Roșii, ardei grași, morcovi, vinete. De unde? În schimb, varză. Varză năpust de multă și... scumpă. Cu 4 lei kilogramul, în vreme ce alături, în piață, la mesele C.A.P.-urilor și la particulari se vindea cu... 2 lei kilogramul. În unitatea amintită se mai vindeau, cei drept, și alte produse. Bunaoră, niște castraveți bătrîni, pe care nu-i cumpăra nimeni și cireș, de asemenea, foarte scumpe față de piață.

Cele câteva chioșcuri ale întreprinderii, instalate în piață, erau mai mult goale. Vînzătorii se plîngeau că n-au ce vinde. Vînzarea zilnică, ne spuneau ei, se ridică numai la circa 700—1 000 lei. Curios lucru, însă, că numai la cîțiva pași, în-

tr-un chioșc al I.A.S.-ului, se găseau de toate. Și roșii, și vinete, și ardei grași, și morcovi. Vînzarea zilnică, aici, se ridică la 20 000 lei. De ce?

— Păi noi — spunea vînzătorul — ținem în permanență legătura cu numeroși furnizori din țară. Ieri am adus un transport de legume și fructe de la Ploiești.

Ne-am adresat și tovarășului Mircea Vlad, director adjuncț la I.J.L.F., cu cîteva întrebări:

— Cerințele sezonului sînt, neîndoielnic, destul de mari. Cum răspund unitățile de desfacere ale întreprinderii pe care o conduceți?

— Destul de bine. Avem tot felul de zarzavaturi. Mai puțin tomate și castraveți. Pe acestea le aducem după 15 zile.

— Pe ce criterii fixați prețurile și cum le sincronizați cu pulsul pieței?

— Se înțelege că urmărim să nu vindem mai scump. Altfel am pierde cumpărătorii.

Și acum să ne întoarcem în unități. Varză, după aprecierile tovarășului Vlad, constituie o problemă alarmantă la I.J.L.F. Au sosit cantități enorme. Și totuși prețul ei ridicat o face greu vandabilă, ducînd, apoi la perisabilitate.

Cine-mi cumpără mie vîrza asta veche de cîteva săptămîni, tovarășe? — se plîngea vînzătorul chioșc din Piața Cîbin. Și era unicul produs pe care îl avea la ora aceea.

Lipsa zarzavaturilor ne-au semnalat-o și unele gospodine pe care le-am întîlnit în Piața Teatrului. Aceeași poveste.

Ca să ne facem o părere cit mai întemeiată despre felul cum merg treburile la I.J.L.F., am pornit și

prin alte magazine cu specific, amplasate în diferite puncte ale orașului.

Mai întîi o apreciere. În cartierul Hipodrom nu există nici o unitate de acest soi. Cea mai apropiată se găsește în Șoseaua Gh. Gheorghiu-Dej. Din păcate, însă, aceeași situație și aici, în privința aprovizionă-

(Continuare în pag. 4-II-A)

M. SLĂTINEANU



Moment al grandioasei manifestări sportive prilejuite de Ziua pionierilor, ce a avut loc duminică pe stadionul „Metalul” din Sibiu

Foto: H. BUCHFELNER

din toată țara. A fost prima întîlnire de acest gen după noua împărțire administrativă a țării, în județe. Natural că am discutat despre turism.

Turismul este o problemă actuală care ne preocupă. Plecîndu-se de la ideea că turismul este un mijloc complex de educație a tinerii generații — problemele care s-au discutat au fost interesante și multiple. S-a făcut un larg schimb de experiență la nivelul național, generalizîndu-se experiența pozitivă. La recenta întîlnire s-au stabilit și sarcinile ce revin comisiilor de turism județene, municipale, erășenești. Un accent deosebit s-a acordat reorganizării și impulsării activității în cercurile de turism. Acestea trebuie să se organizeze pe lingă fiecare întreprindere și școală mare.

— Cum priviți aceste cercuri turistice?

— Ele trebuie să fie „sufletul” activității turistice din întreprinderea ori școala respectivă. În fruntea lor să fie oameni pasionați, cu dragoste de turism; să organizeze viața turistică, să popularizeze și să valorifice turismul.

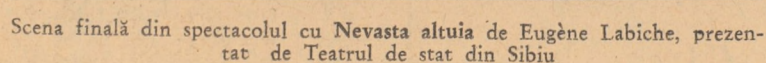
— Dar despre biroul de turism pentru tineret, ce ne puteți spune?

(Continuare în pag. 4-II-A)

Convorbire consensată de V. VOICULESCU

de EUGÈNE LABICHE

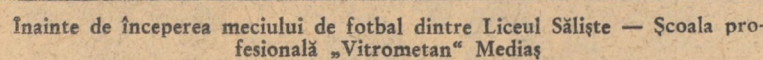
Nevasta altuia nu e, deci, o piesă de adânci meditații filozofice sau de subtile nuanțe psihologice, ci pur și simplu o comedie, și anume o comedie dintre cele definite lapidare ca „de situații”. În ea, un farmacist aproape bătrîn, pe cît de naiv pe aît de îndatoritor, binecuvîntat cu o nevastă cînd de o gelozie agresivă, cînd de un sentimentalism lacrimogen, intră în niște suspiciuni amoroase iscate de sensibilitatea bolnăvicioasă a propriilor sale consoarte. „Drama” declanșată în acest punct se diversifică angajînd echilibrat toate personajele piesei, se precipită, explodează în apropiere de final și se pulverizează reazînd lucrurile la nivelul datelor lor firești.



de principiu referitoare la sarcinile și scopul general al unui atare spectacol. Adăugind un acompaniament muzical subtil și ingenios, semnat de Constantin Iridon, ca și textele de cele mai multe ori vioaie și cu umor, scrise pentru cuplete de Ion Avian, vom avea o imagine clară a ceea ce a intenționat și a izbutit să fie această ultimă premieră a stagiunii actuale a teatrului sibian.

- Delta Dunării — 6 zile pe pontoane;
- Circuitul României — 7 zile;
- Vizitarea mănăstirilor și caselor memoriale din Nordul Moldovei și Bucovina — 5 zile;
- Vizitarea orașului București — 6 zile.

Echipelor câștigătoare li s-a atribuit „Cupa tineretului școlar”, iar profesorilor și instructorilor care au pregătit pe elevii-sportivi și au obținut cele mai bune rezultate li s-au înmănat diplome. Elevii clasai pe locurile doi și trei, pe discipline sportive, au primit plachete.



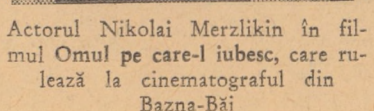
În cea de-a XXI-a etapă a campionatului județean de fotbal, partida s-a încheiat cu scorul marcat în favoarea gazdelor. Iată, pe scurt, relațiile corespondenților noștri I. Andrei, Z. Rîmnoaveanu și Gh. Topîrcău.

Textila Cîsnădie—Textila Mediaș 5-0 (5-0). Confruntarea dintre cele două textile s-a încheiat cu victoria la scor a gazdelor. Cîsnădieții au acționat bine în prima repriză cînd au și marcat toate cele 5 goluri. Punctele au fost opera lui Hauptmann (min. 9 și 15), Fodor (min. 22), Bordi (min. 31) și Iacob (min. 38). Medieșienii au jucat mai

hotărîți după pauză, reușind să mențină rezultatul și așa destul de categoric. Viorel Șerban (Mediaș) a condus competent.

Sparta—Metalul I.O.S. 3-1 (1-0). Pe lângă faptul că sibienii au întîrziat cu o jumătate de oră, s-au prezentat pe teren numai cu 10 oameni. Acest fapt denotă „preocuparea și grija” ce o manifestă consiliul asociației, respectiv secția de fotbal. Gazdele au obținut o meritată victorie prin punctele înscrise de Bobeș (min. 13), Rusu (min. 70) și Mărgineanu (min. 87). Golul învinșilor a fost realizat de Lungu (min. 80, din 11 m).

MEDIAȘ: PROGRESUL: El Dorado (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00; 21,15); TINERETULUI: Hocus-pocus (orele 10,00;



Muzică simfonică și de operetă:
10,00; 10,45; 11,20; 15,05; 16,45;
21,25; 23,40 (programul I); 8,35;
9,00; 9,30; 11,45; 13,00; 13,30; 13,45;
14,08; 16,00; 18,00; 19,50; 20,50;
21,05; 21,50; 22,35; 23,07 (progra-
mul II).

Conchizind, subliniem că la I.J.L.F. lucrurile merg așa cum am arătat, deoarece se flutură mai mult „idei” și planuri. S-au încheiat contracte cu multe unități din țară: din Oltenia, Dolj, Mureș etc. Aproximativare însă, suferă, iar gospodinele ne sesizează încontinuu. Se apropie miezul verii, iar la I.J.L.F. se vind mai multe vorbe. De ce?

Pentru orice informare se va lua legătura cu Fabrica de ventilatoare, serviciul aprovizionare, telefon 317821.

inginer mecanic cu funcția de bază în școală, ca profesor, cu începere din anul 1968—1969. Solicitanții se vor adresa la secretariatul școlii, str. Movilei nr. 8 Sibiu.

pentru Școala profesională „7 Noiembrie” Sibiu,
„Nicovala” Sighișoara, Metalurgica Tîrgu Mureș
și Școala profesională de ucenici din Turda,
în meseriile de:

- strungari,
- sculeri matritieri,
- lăcătuși și operatori la prelucrarea maselor plastice.

Informații amănunțite se pot lua de la biroul personal și învățămînt al întreprinderii.

- stagiul în funcții economice 6—11 ani;
- studii economice superioare sau studii medii;
- salarizare conform H.C.M. 328/967.

Informatii suplimentare: telefon 1 47 34.

- un inginer mecanic pentru postul de mecanic șef,
- un inginer constructor,
- un inginer constructor sau tehnician constructor pentru postul de diriginte de șantier.

— un contabil I.

cu sediul în CURTEA DE ARGES

- șef serviciu investiții,
- șef serviciu tehnic,
- șef serviciu producție,
- inginer construcții hidrotehnice,
- ingineri electromecanici,
- electricieni centrale și stații

cu îndeplinirea condițiilor de studii și stagii
prevăzute de normativele în vigoare.
Întreprinderea asigură locuință.

Informații suplimentare la telefon nr. 111,
Căpățîneni, județul Argeș.

Mica publicitate

Pierdut carnet rutier pe numele
Klöss Julius. Găditorul este rugat
a-l preda Militiei Sibiu.

Pierdut ceas Poljot, duminică, pe
Cibin. Aducătorul recompensă. Te-
lefon 7 22 64 — Sibiu.

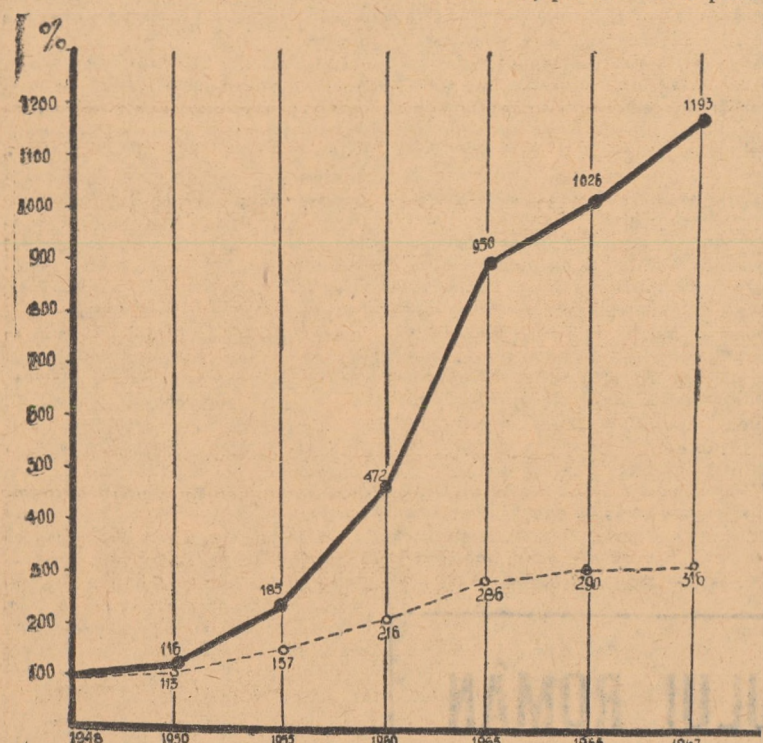
1948 DOUĂ DECENII DE MARI PROGRESSE ECONOMICE 1968

INDUSTRIA SIBIULUI după 20 de ani de la naționalizare

(Urmare din pag. 1)

bază 1948) să crească progresiv, în toate etapele, de ordinul sutelor de ori.

Expresia sintetică a acestei evoluții se prezintă astfel:



Datorită volumului sporit de investiții alocat an de an, toate întreprinderile și-au dezvoltat baza economică. Unele dintre ele ca: uzina „Independența”, Uzina mecanică „Elastic”, „Balanta”, fabrica „Libertatea”, Fabrica de confecții s-au transformat radical, imprimând muncii un pronunțat caracter modern, cu largi perspective spre viitor.

Industria sibiiană, în trecut, producea mașini agricole, piese de schimb, tuburi, mașini textile pentru lână cardată, motoare simple cu explozie pentru industria lemnului, piese brut turnate din fontă și accesorii de uz gospodăresc, cîntare, accurii, pile, ciocane, piese forjate, țesături de lînă și postav, ciorapi, tricotate, încălțăminte, se executa vopsitul chimic al firelor și se tăbăceau piei crude.

După anul naționalizării industria orașului și-a sporit substanțial volumul, s-a diversificat, iar produsele fabricate de unitățile sale au atins valori care l-au situat în rîndul

orașelor cu o puternică bază industrială.

Printre mărfurile care se execută și se bucură de apreciere pe piața internă și externă amintim: mașini pentru exploatarea lemnului, prese cu excentric, poduri bascule pentru

fabricate de harnicul colectiv de la Iprofil „Republica” se bucură de multă căutare în Suedia, Turcia, U.R.S.S., Anglia, după cum covoarele „Moldova” ale fabricii „Dumbrava” au trecut peste granițele Irakului și U.R.S.S.-ului.

Uzina mecanică livrează ferăstraie alternative, mașini de găurit cu lanț, prese cu excentric și altele în Elveția, Iran, U.R.S.S., Egipt, Turcia, iar basculele romane și balantele din producția uzinei „Balanta” au luat drumul spre Cehoslovacia, Danemarca, Vietnam etc.

Sfera legăturilor comerciale internaționale crește de la an la an, iar industria orașului Sibiu, în anii ce vin, își va spori în așa fel volumul încît își va plasa în rîndul celor mai puternice centre industriale din țara noastră.

Realizările obținute în cele 5 luni de activitate industrială ale anului 1968 confirmă vitalitatea acestor fabrici și uzine. Producția globală a fost realizată în proporție de 102,2 la sută, producția marfă 102,1 la sută, iar productivitatea muncii 101,8 la sută. Întreprinderile sibiene au livrat produse peste plan care se ridică la valoarea de peste 47 milioane lei.

Acest avînt imprimat în industria orașului Sibiu justifică pe deplin politica înțeleaptă a partidului nostru privind industrializarea socialistă a țării.

vehicule, lanțuri de transmisie, filtre rotative cu vid, cupatoare de uscat miezuri, cubilouri cu șchip, instalații pentru topit metale neferoase, confecții, flori artificiale, articole de artizanat, mobilă, unt, brînzeturi, conserve de carne, salam, vin etc.

Din cele 29 de unități industriale, 18 execută produse și pentru export, în valoare de peste 13 la sută din producția globală a orașului. Produsele industriei sibiene sînt solicitate de unele țări, care prin caracterul lor economic, se plasează în rîndul statelor cu vechi tradiții industriale, legate de execuția acestor produse. Parte din producția uzinei „Independența” concretizată în lanț de transmisie, filtru rotativ, concasor cu valțuri, autoclave, cup-tor de uscat forme și miezuri, filtru rotativ cu vid pentru săruri, amestecător de nisip și multe altele, au fost apreciate de beneficiarii din: U.R.S.S., Cehoslovacia, Argentina, Birmania, Republica Arabă Unită, Cambodgia etc. Mobila și creioanele

salariati. Astăzi numai la o singură bandă rulată sînt 800 de muncitori și 10 linii tehnologice. Produsele acestei secții, de calitate superioară, leagă firul tradiției și măiestriei profesionale a acestor creatori de bunuri practice și elegante.

Profilată îndeosebi pe articole de marochinărie grea, — serviete, geții de voiaj, mape, valize — această secție deține o pondere de 63 la sută din întreaga producție a întreprinderii. Marochinăria a fost dotată în ultimii ani cu 2 benzi de deservire automată și cu benzi rulante pentru valize și serviete precum și cu alte utilaje și mașini de mare productivitate.

„13 Decembrie” este astăzi o marcă de prestigiu, care și-a cucerit vîlă pe piețele internaționale. Producția acesteia este de calitate superioară, iar produsele de marochinărie se poartă cu aceeași plăcere la Viena, ca și la Moscova, la Paris, Londra și Sofia, la Bruxelles, Oslo sau la Amsterdam și în multe alte centre de pe meridianele globului.

Sectorul succeselor întreprinderii „13 Decembrie” rezidă în faptul că, alături de tehnica modernă cu care a fost înzestrată în ultimul deceniu, are oameni minunați, muncitori vîrstnici și tineri cu înaltă calificare, ingineri, chimiști, creatori de modele, tăbăcari și marochinieri care poartă cu fîlă ștafeta preluată de la breasla tăbăcilor de altădată.

Întreprinderea are mari perspective de dezvoltare. Secția de încălțăminte, care execută zilnic 1400 perechi pantofi, va produce în 1972 în fiecare zi, 5.000 perechi de pantofi de damă și bărbatești. 50 de milioane lei se vor investi pentru dezvoltarea spațiului de producție și înzestrarea ei cu tehnica modernă. În următorii doi ani capacitatea secției marochinărie va crește cu 80 la sută.

În același ritm, marcat de alfel de întreaga noastră economie națională, se vor dezvolta și celelalte sectoare ale întreprinderii, pentru care, în următorii ani sînt prevăzute fonduri de investiții de zeci de milioane lei.

DOINA SALAJANU

Marcă de rezonanță internațională

Tăbăcarii și culerarii sibiieni se mîndresc cu prețioase trofee cucerite de înaintașii lor de-a lungul vremurilor, în emulații cu meșteri pie-lari din alte țări. Dintre aceste trofee nu putem să nu amintim medalia de aur a expoziției internaționale din New York, din anul 1930, conferită tăbăcilor sibiieni pentru șiele de călărie de mare artă și frumusețe expuse cu acest prilej.

Prima fabrică de piei și încălțăminte din țară se înființează la Sibiu, în anul 1925, reprezentînd și primul pas de trecere de la mica producție meșteșugărească, la producția industrială de serie în această ramură.

Pe fondul acestei întreprinderi și al unor ateliere răzlețe din Sibiu și Săliște, cu cite 10—15 muncitori, a luat ființă în anul 1948, după actul revoluționar al naționalizării principalelor mijloace de producție, actuala întreprindere „13 Decembrie”.

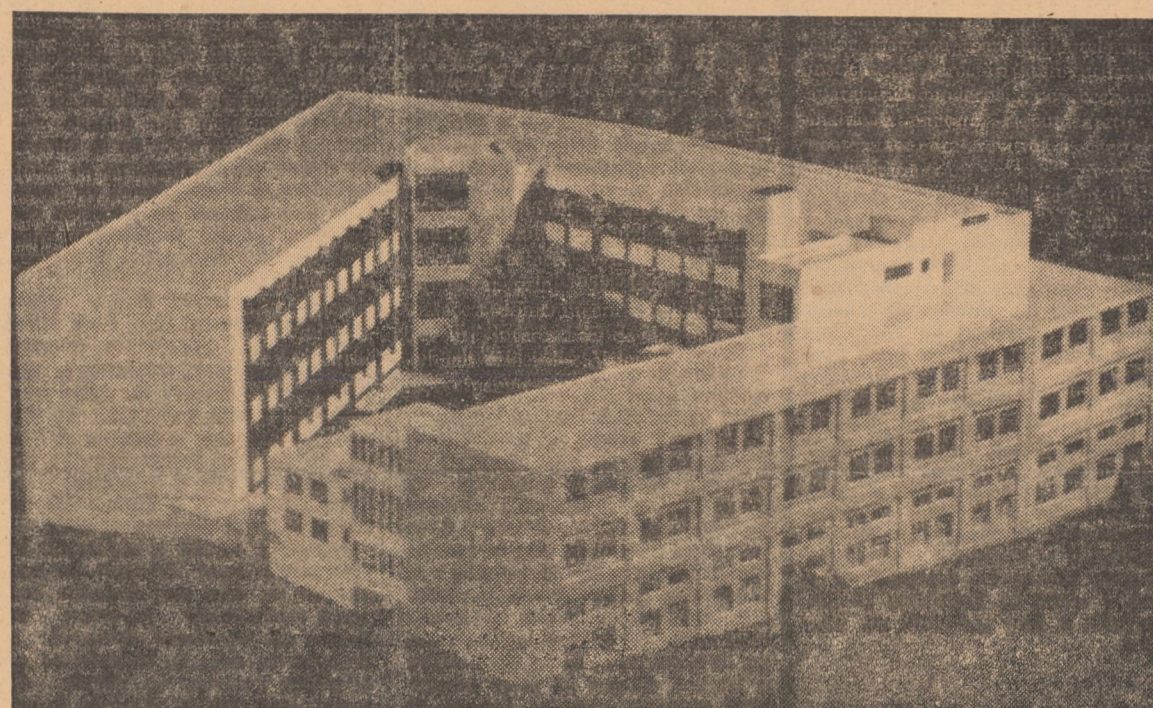
Întreprinderea dispunea atunci de utilaj învechit cu care lucrau un efectiv de 92 muncitori și tehnicieni, totalul salariiilor atîngînd cifra de 128.

În prezent întreprinderea funcționează în 5 unități, iar producția a crescut la tăbăcărie de 3 ori față de anul 1948, avînd în prelucrare la tăbăcăria vegetală 6 sortimente de piei porcine pentru articole de marochinărie, iar la tăbăcăria minerală 6 sortimente piei fețe din porcine pentru încălțăminte, căptușeli, meșină și piei pentru articole de protecție. Numărul salariiilor în întreprindere depășește astăzi cifra 2.000.

La secția încălțăminte a crescut producția în această perioadă de 50 de ori, 80 la sută din produse fiind livrate în Suedia și R.F. a Germaniei, marca „13 Decembrie” bucurîndu-se de o largă apreciere.

Tehnica modernă își spune cuvîntul, eliminînd din circuitul producției metodele meșteșugărești patriarhale. Benzi de alimentare aprovizionează mesele de lucru cu materialele necesare și transportă totodată diferitele modele de pantofi, serviete, geamantane, ghiozdane, mape etc. spre punctele de control și ambalare.

În anul 1949 marochinăria era doar un atelier în care lucrau 28



Mașeta noii secții de marochinărie a fabricii „13 Decembrie” Sibiu

Centura industrială a Cibinului

Cibinul pare un voinic plecat în lume, care s-a întins să se odihnească, cu capul rezemat pe pîna colțuroasă a munților și trupul zvelt întins pe luncile din vale. Aroma florilor de primăvară l-a adormit și milenile l-au prins, vînd pe rînd, cu fața spre azurul cerului și l-au făcut curgător ca ele.

Sibiienii și-au durat așezări în jurul lui și în semn de recunoștință i-au înscris mijlocul cu o puternică centură industrială, primă cu paftale strălucitoare, făcute din beton și fier, acele fermecatore poduri ce unesc cele două maluri între ele, așa cum destinele se leagă unul de altul, înfrîmînd nesfîrșirea timpului. De-a lungul său i-au sădit plopi ce țîșnesc spre înălțimi, ca niște oșteni de gardă, aduși să-i vegheze somnul.

Aici se naște cedrul

Mărețul cedru ce sprijină cerul Libiei, a coborît parcă dintr-o legendă orientală, poposind pe malul Cibinului, unde muncitorii harnici din secția de creioane de la IPRO-FIL „Republica” l-au pus la lucru, trimițîndu-l apoi spre acele tărîmuri de basm din „O mie și una de nopți”, unde n-a fost niciodată.

Să poposim însă o clipă la porțile acestei întreprinderi așezate pe malul stîng al Cibinului. Clădirea se conturează în linii drepte, turnată în stil modern. Privită din curte, zidurile ei se retrag, parcă, în spațiile a zeci de ferestre mari, prînte în înmărmăritărie dintre beton și sticlă. Înăuntrul stăpînesc curățenia și liniștea. Slab, de undeva, tăcerea, pe care ai crede-o încremănită de veacuri în holurile lungi, este destrămată de zgomotul îndepărtat, ca al unui bondar scăpat din mrejele vreamii florilor.

Fabrica aceasta cu hale spațioase, dotate cu mașini moderne, ce sînt aranjate după un calcul al simetriei, a fost reconstruită în întregime în timpul regimului nostru. De la umila magazie făcută din scînduri, în care se produceau creioane cu trei decenii și ceva în urmă, s-a ajuns la construcția aceasta impunătoare, unde lumina își revărsă toată dărnicia. O dată cu aceasta, producția a crescut și ea. Numai de la Naționalizare și pînă în prezent ea a sporit de aproape 6 ori. Și preocupările colectivului de aici sînt neîntrerupte pentru a găsi noi mijloace de sporire nu numai a cantității, dar și a calității produselor, care poartă faima fabricii de la Cibin în Turcia, Grecia, Anglia etc. Astfel, un grup de inovatori au creat, dacă putem spune astfel, un lemn de cedru românesc. Printr-un anumit tratament, teiul capătă ad-hoc calitățile cedrului, al cărui lemn este cel mai bun pentru creioane. Astfel, teiul din Dobrogea, Banat sau Moldova, veniți la Sibiu, sînt preschimbați, ca printr-un miracol, apoi, unui, sub formă de creioane, iau drumul Orientului, spre cedrii care împung cerul Libiei, purtînd înăuntru ei nostalgia plaiurilor noastre și iscușina celor ce le-au dat o nouă înfățișare.

Florile Cibinului

Cu cîteva pași mai la vale, Fabrica „Flamura roșie” își etalează și ea conturul impunător, încadrat între liniile unei arhitecturi moderne, cu o fațadă arătoasă. Însăși denumirea ei cuprinde unul dintre nenumăratele atribute ale policromiei florilor, ales, poate destul de semnificativ, aici printre produsele întreprinderii, la loc de frunte, se află, indiscutabil, florile.

Cînd deschizi ușa camerei de mostre, aflată la etajul I al pavilionului administrativ, rîmii locului, fascinat, pierzînd noțiunea timpului, care te poartă prin locuri și anotimpuri diferite. Aici, într-un colț al încăperii, o zeitate cîmpenească și-a scuturat, parcă, străiele împodobite cu florile cele mai alese. Florile, însă, s-au recules, și-au ridicat capetele ca după ploaie și au

existat preocupări, dar sporadice, încît am putea spune că perioada precedentă acestei date a fost de acumulare, de căutări, de încercări, care stau la baza realizărilor de azi.”

Pe plan național nu există un institut specializat în domeniul emailului și al emailatului. Tînd cont de aceasta ne apare evidentă și mai mult importanța cercetării de aici, istoricul ei.

Turnurile — vechi simboluri ale bătrînelui „Civitas Mediensis” sau alături de coșurile industriale — simbolurile de azi ale orașului. Mediașul a intrat în circuitul economic al României socialiste cu o industrie puternică. De la naționalizare încoace industria urcă neîncetat treptele împlinirii. Produsele întreprinderilor de aici se înscriu astăzi pe multe traiectorii ale comerțului extern. Așadar, bătrînel Mediaș — de pe Tîrnava Mare — martaia seculară a prefacerilor sale — trăiește metamorfoza industrializării socialiste, efervescența împlinirilor, a muncii cotidiene.

Cercetătorii de la „Emailul roșu”

Cercetarea a devenit în condițiile de azi o forță de producție. Ideile se materializează în realități economice, devin un sprijin efectiv în munca omului. În uzina „Emailul roșu” cercetarea a început în mod organizat prin 1959. Despre munca în acest domeniu am ascultat multe lucruri interesante de la inginerul șef al uzinei — Valerian Avricuș — „Și înainte de această dată au

tehnologie) unde se fac experiențele, încercările practice.

Dar oamenii? Sînt niște entuziaști îndrăgostiți de meseria lor.

Străbătînd laboratorul am înțeles încă o dată că liniștea este un asociat născut al cercetării, un element caracteristic al atmosferei de profundă gîndire. Privindu-i pe fiecare cum stau atenți asupra aparatelor ori urmărind miracolul invi-

consumul de metal, ceea ce a permis o creștere numerică a produselor.

Cercetătorii au găsit noi rețete pentru emailurile aplicate pe produsele sudate.

Bucuria împlinirilor se împletește la acești cercetători cu optimismul viitorului.

„Artiștii” de la Vitrometan

În cuptoare se plămădește sticla incandescentă. În marile hale, lîngă cupatoare, sticlarii o suflă cu pricepere și ingeniozitate, modelînd-o în forme diferite. Frumusețea sticlei i-o adaugă mai tîrziu „artiștii fabricii”: sculptorii ori pictorii. I-am înțîlnit la lucru sînd cu mîgălă în sticlă ori adăugînd cu pensula fel și fel de frumuseți.

La un polizor bătrînel sculptor Ion Aldea. Lucrează de 29 ani numai în această uzină. Cu atenția îndrăgănită, cu măiestria adunată de-a lungul anilor, l-am văzut înfrumusețînd pahare din sticlă suprapuși. Din minile lui sticla iese cu o nouă strălucire. Privesc cu cită grijă trage linii curbe pe care le înoadă între ele, adaugă apoi frunze și „bucurale”. Ion Aldea este meșterul sculptor pe pîrlă ciuruit, „cel de la care au învățat meserie” mulți dintre tineri ori vîrstnici. La peste 40 din sculptorii care lucrează în secție le-a fost „profesor”, îndrumîndu-i cu dragoste și grijă ca să nu se piardă nimic din ce a adunat toată viața. Unul dintre foștii elevi lucrează alături de meșterul său. Este Francisc Neumann și el de 23 de ani în meserie. Are toată stima și recunoștința pentru „învățătorul” său, dar apreciază și pe mulți tineri ca: Alexandru Mihăilă, Iulian Rusu, Walter Krist și alții care de pe acum se întrec în măiestrie cu cei vîrstnici.

Intr-o altă secție — la o masă ciștia „pictorii” lucrează de zor. Au în fața lor cîni și pahare pe care le înfrumusețează cu linii și dungi. Mă apropii de Bucur Matei — un om tînar care împodobește o cană cu linii aurite. Fiecare nou lor de produse care sosesc pentru pictat dă emoții: „oare va ieși frumos, va place oamenilor?”. La fel poate gîndește și Elena Dobos care e preocupată de tragera unor dungi. Și așa cu gîndul la cei ce vor admira munca lor, ei adaugă de zor podobețe lîngă podobețe — pe sticlele pe care sticlarii de alături le-au suflat cu aceeași grijă.

Sculptate ori îmbrăcate în culorile picturilor sticlele apucă apoi drumurile țării, ori drumurile pămîntului străbătînd apele pînă în Australia, S.U.A., ori Cipru, ducînd cu ele un crîmpei din sufletul lor, o părticică din munca cotidiană a meșteșugurilor.

VICTOR VOICU VEDEA

Dacă în 1959 — cînd s-a început cercetarea — întreprinderea importa 85 la sută din necesarul de materie primă, astăzi, în urma studiilor făcute, s-a ajuns numai la 15 la sută. Prin cercetare minuțioasă s-a redus de asemenea, consumul specific de email, fără a depăci calitatea produselor, cam cu 100 g pe kg vas. Prin reproiectarea unor produse, prin asimilarea unor noi procedee de croit s-a obținut o reducere la

ritigat de mult o faimă binemeritată. Numărul modelelor și al culorilor, într-o gamă atît de variată, vin să răspundă altor cerințe ale cumpărătorilor. Și drept urmare a trecerii de care se bucură produsele acestei întreprinderi în vadul comercial, producția a fost sporită necontenit. Suportul realizării acesteia, însă, îl reprezintă neîncetata modernizare a fabricii, care în prezent este dotată cu utilaje de cel mai înalt nivel tehnic, mașini aduse, în cea mai mare parte, în anul care a trecut.

Astfel la ciorapi fără dungă a fost posibilă creșterea producției de aproape șapte ori. Produsele, ciorapi de bumbac, cu desene în relief sau de culoare, ciorapi din fibre sintetice, pentru femei, se bucură de o înaltă apreciere pe piața internă și externă.

Spațiul de producție a fost și el extins cu mult în ultimii ani. La sectorul II s-a construit o hală nouă, pentru secția cursur ciorapi sintetici, urmînd ea în viitor să fie etajată. Tot aici, la 1 aprilie a fost pusă în funcție centrala termică. La sectorul I a fost construit un atelier mecanic și un depozit pentru materii prime.

Cetatea de metal

Pe malul dimpotrivă al Cibinului, uzina „Independența”, ca o adevărată cetate de metal, se arată întinsă și impunătoare, cu masive schele metalice, pe care în continuu se plimbă macaralele uriașe. Ridicată la capătul unui pod de beton, pe care au rămas îngrustate blazoane din trecut, ea stă ca o întăritură de oțel, cu care celelalte obiective industriale de pe malul opus vin să strîngă ca într-o chingă apele Cibinului. Aici unde metalul ia multiple forme ale unor piese de mare importanță, cum sînt: lanțuri cu role, unelte pneumatice, utilaje pentru industria chimică, pentru cea siderurgică sau minieră, noul și-a pus amprenta-i sigură, reflectîndu-se în construcții, în capacitatea de

„Libertatea” — o fabrică modernă

Așezată pe malul drept al Cibinului se află o nouă pită a centurii industriale, I.I.S. „Libertatea”.

În biroul inginerului șef, două machete îți atrag privirea încă de la intrare. Una este a vechilor clădiri ce aparțineau de fabrică, cealaltă înfățișează construcțiile existente și care se vor termina nu peste mult timp.

Trapezul de clădiri frumoase reprezintă un punct în care s-a concentrat prezentul, acest timp plin de prefaceri. E imaginea ce înfățișează o formidabilă metamorfoză, ce nu putea să aibă loc decît în zilele noastre. De la insignifianta fabrică de acum 60 de ani, care abia producea 600 mp de stofă grosă s-a ajuns la o producție anuală de mai multe milioane mp stofe fine, cerute nu numai în țară, dar și în străinătate. Sutele de mașini aduse în ultimii ani au făcut ca „Libertatea” să devină o fabrică modernă în sensul propriu al cuvîntului, o fabrică în care tesutul este sută la sută automatizat.

Dacă treci seara de-a lungul Cibinului, vezi spuma de lumină ce se aprind în întreprinderile de pe cele două maluri, ca niște veritabile nestemate cu care este bătută centura industrială a acestui rîu.

MARIN NIȚA

COMUNICAT

cu privire la vizita de prietenie în România a secretarului general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat

La invitația secretarului general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, între 5-10 iunie 1968, secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, a făcut o vizită oficială de prietenie în România.

În timpul șederii în țara noastră, secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat și personalitățile care l-au însoțit au vizitat orașele București, Ploiești, Brașov și Constanța, unități industriale, agricole și instituții social-culturale, luând cunoștință cu viața interesantă de realizări obținute de poporul român în construcția socialismului. Oaspeții congolezi s-au bucurat pretutindeni de o primire călduroasă, expresie a prieteniei care leagă popoarele Republicii Socialiste România și Republicii Congo.

La convorbirile oficiale dintre secretarul general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, au participat:

Din partea română: Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Mihail Dălea, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Petrică, vicepreședintele Consiliului de Stat, Vasile Vlad, șef de secție la C.C. al P.C.R., Mihail Arăneș, ministrul minerelor, Bujor Alimănescu, ministrul industriei construcțiilor de mașini, George Macoveanu, prim-adjunct al ministrului afacerilor externe, prim-adjunct al ministrului forțelor armate, șeful Marei Unități Militare, Alexandru Tăuș, ambasadorul României în Republica Congo.

Din partea congoleză: Julien Boukambou, membru al Biroului Politic al M.N.R. și secretar administrativ al C.C. al M.N.R., Antoine Maboungou Mbimba, membru al C.C. al M.N.R., Gergette Bouanza, președinta Uniunii Revoluționare a femeilor congoleze, Nicolas Mondjo, ministrul afacerilor externe, însoțitor al problemei cooperării, aviației și turismului, Aime Matsika, ministrul comerțului, industriei și statisticilor, și Augustin Poignet, secretar de stat al apărării naționale.

Cu prilejul acestor convorbiri, care s-au desfășurat într-o atmosferă de înțelegere și prietenie, părțile s-au informat reciproc asupra activității și preocupărilor actuale ale celor două state și popoare, au procedat la un larg schimb de vederi privind relațiile bilaterale, precum și principalele probleme ale situației internaționale și ale luptei pentru democrație și anti-imperialism pentru asigurarea păcii și securității în lume.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Congo au subliniat dorința celor două state de a dezvolta relații reciproce avantajoase în domeniul economic, tehnico-stiințific și cultural, al păcii și colaborării internaționale.

Cele două părți au convenit să facă schimb de delegații de experți care să studieze posibilitățile concrete de dezvoltare a relațiilor dintre cele două țări și să facă propuneri guvernelor lor privind

extinderea schimbului de păreri cu privire la problemele actuale ale vieții internaționale, părțile au relevat creșterea forțelor care luptă în întreaga lume pentru pace, independență națională, democrație și progres social, împotriva acțiunilor agresive ale cercurilor imperialiste și reacționare, care periclitează libertatea și securitatea popoarelor. De aceea, cele două părți consideră că, în prezent, tuturor țărilor lumii, indiferent de mărimea lor, le revine mai mult ca oricând răspunderea sporită de a-și aduce contribuția la rezolvarea problemelor cruciale ale contemporaneității, la promovarea unor relații normale între state și stabilirea unui climat de pace, înțelegere și colaborare.

Cele două președinți și-au reafirmat simpatia și solidaritatea cu lupta pentru libertate și independență a popoarelor, împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru afirmarea personalității lor naționale, dezvoltarea liberă a vieții lor politice și economice. Cele două părți au condamnat energie asuprită colonială de către Portugalia a popoarelor din Angola, Mozambic, Guineea Bissau, „zisă portugheză”, politica de discriminare rasială, apartheidul, practica de rezimuri din Republica Sud-Africană și Rhodesia, încălcarea brutală și permanentă a drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Salutind petrecerile înnoitoare petrecute în ultimul deceniu pe continentul african, secretarul general al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a exprimat sprijinul deplin al poporului român față de eforturile țărilor state africane pentru consolidarea independenței lor naționale, pentru realizarea aspirațiilor legitime de progres social și economic, pentru propășirea popoarelor lor.

Convinși că subdezvoltarea constituie o piedică în calea progresului și afirmării în viața internațională a țărilor recent eliberate, cei doi șefi de stat au subliniat că punerea în valoare a resurselor naturale și umane proprii, extinderea cooperării și schimburilor economice dintre state, pe baze reciproce avantajoase, corespund intereselor vitale ale popoarelor, cauzei păcii și securității.

Părțile au apreciat în mod unanim că raporturile dintre state trebuie întemțate pe respectarea strictă a principiilor independenței și suveranității naționale, a dreptului egalității în drepturi și neamestecului în treburile interne ale altor state.

În acest spirit, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și președintele Republicii Congo au reafirmat înțelegerea lor sprijin față de lupta eroică a poporului vietnamez, s-au pronunțat cu fermitate pentru încetarea necondiționată a bombardamentelor S.U.A. asupra Republicii Democrate Vietnam și au condamnat acțiunile de război împotriva, precum și de dezvoltare relațiilor reciproce între Vietnam și S.U.A., vor netezi calea spre reglementarea păcii și problemei Vietnamului. Părțile consideră că soluția pentru lichidarea definitivă a războiului din Vietnam constă în retragerea trupelor americane și crearea tuturor con-

dițiilor pentru ca poporul vietnamez să hotărască destinele vieții sale, fără nici un amestec din afară.

Cele două președinți sunt convinși că pentru înlăturarea încoercirii din zona Orientului Apropiat este necesară aplicarea de către toate părțile interesate în acest conflict, a rezoluției Consiliului de Securitate din luna noiembrie 1967.

În fapt, securitatea în Europa și în întreaga lume presupune, în concepția celor două președinți, lichidarea obstacolelor care stau în calea unei dezvoltări normale a vieții internaționale, încetarea cursei înarmărilor și înlăturarea dezarmării generale, și în acest scop necesitatea întreprinderii de măsuri concrete menite să elimine primejdia unui război nuclear. Părțile au evidențiat necesitatea sporirii eficienței Organizației Națiunilor Unite în consolidarea păcii și securității internaționale, prin asigurarea universalității ei și respectării principiilor Cartei sale.

În cadrul convorbirilor s-a subliniat în mod deosebit necesitatea unității de acțiune a tuturor forțelor democratice și progresiste, întăriri coeziunii lor de luptă pentru zădărnirea acțiunilor agresive ale imperialismului, pentru instaurarea unei păci durabile în lume și promovarea dezvoltării libere a popoarelor pe calea progresului social.

Secretarul general al C.C. al P.C.R. și secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției din Republica Congo și-au exprimat satisfacția față de evoluția din ultimii ani a relațiilor dintre cele două țări, subliniind dorința reciprocă de a le dezvolta în continuare în folosul ambelor popoare și pentru a servi cauzei luptei forțelor antiimperialiste.

Cele două părți sunt convinse că vizita în România a secretarului general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, și convorbirile purtate cu acest prilej vor contribui la întărirea prieteniei și colaborării între cele două țări.

Secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat, a adresat secretarului general al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, invitația de a face o vizită în Republica Congo. Invitația a fost acceptată cu plăcere.

PLECAREA DIN BUCUREȘTI

(Urmare din pag. 1)

Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Mihail Dălea, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Petrică, vicepreședintele Consiliului de Stat, membru al C.C. al P.C.R., al Consiliului de Stat și al Consiliului de Miniștri, conducătorii de instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori, funcționari superiori din Ministerul Afacerilor Externe, ziaristi.

Erau de față șefii ai misiunilor diplomatice acreditate la București.

Numerosi cetățeni au venit pe aeroport pentru a transmite președintelui Republicii Congo, la încheierea vizitei sale, salutul populației Capitalei.

Aeroportul este pavozat cu drapelul de stat ale celor două țări. Pe frontispiciul clădirii centrale este înscrisă urarea „Trăiască prietenia dintre popoarele Republicii Socialiste România și Republicii Congo!”.

La sosirea celor doi conducători, comandantul gărzii prezintă raportul. Apoi, fanfara întonează imnurile de stat ale celor două țări. În semn de salut se trag 21 salve de artilerie.

Cele două președinți trec în revistă garda de onoare.

Oaspeții își ia rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice și de la persoanele oficiale române prezente la aeroport.

Pe podul instalat pe aeroport cel doi conducători de partid și de stat rostesc scurte alcătuiri de rămas bun. Cuvântările sunt subliniate cu aplauze puternice de cei prezenți la aeroport.

Un grup de pionieri oferă flori.

Tovarășii Nicolae Ceaușescu și Ion Gheorghe Maurer își iau un călduros rămas bun de la secretarul general al Mișcării Naționale a Revoluției, președintele Republicii Congo, Alphonse Massamba-Débat.

(Agerpres)

Conducătorii de partid și de stat au luat parte la sărbătorirea Zilei pionierilor

(Urmare din pag. 3)

due depuse de școlari, sub îndrumarea atentă, plină de grijă, a dascălilor lor, rezultatul numeroaselor ore petrecute în laboratoarele școlare, la cercurile pionierilor.

Prezentându-le conducătorilor de partid și de stat, pionierii își exprimă profunda lor recunoștință față de Partidul Comunist Român, față de guvernul țării, care le-au creat cele mai bune condiții pentru dezvoltarea și afirmarea talentului lor. Ei își manifestă dorința arzătoare de a se instrui multilateral și temeinic pentru a deveni constructori de nădejde al vieții noastre noi.

La încheierea vizitei în expoziția „Tineri speranțe”, deschisă cu prilejul Zilei pionierilor, conducătorii de partid și de stat li se oferă în dar casele conținând culegeri de versuri ale poezilor școlari.

Invitați apoi de artistul poporului, Alexandru Ciucureanu, conducătorii de partid și de stat vizitează expoziția națională de artă

plastică a elevilor din licee, școli profesionale și tehnice deschisă într-o sală alăturată.

Conșcrați încheierii anului de învățământ, această tradițională manifestare artistică a celor mai talentați elevi în domeniul artelor plastice, organizată de Ministerul Învățământului și Comitetul Central al U.P.T.C., reuneste aproape 500 de picturi, sculpturi, lucrări de artă grafică și grafică publicitară.

Ele au fost selecționate dintr-un mare număr de lucrări prezentate de elevi în diferite etape ale concursului. Creațiile, un promițător început de drum, reflectă debutul încrederii artistice a multor tineri talente.

Conducătorii de partid și de stat au avut cuvinte de caldă apreciere și îndrumări pentru arta plină de prospețime și vigoare a tinerilor generații, pentru preocupările multilaterale și creatoare ale școlărilor. La despărțire, pionierii și colegii lor mai mari i-au aplaudat cu entuziasm, mulțumindu-le pentru vizita făcută la expoziția lor.

meridiane • meridiane

ÎN COMITETUL POLITIC AL O.N.U.

Adoptarea proiectului de rezoluție cu privire la tratatul de nedesarmare a armelor nucleare

NEW YORK 10 — Trimisul special Agerpres, Nicolae Ionescu, transmite: În Comitetul Politic al Adunării Generale a O.N.U., a fost adoptat luni după-amiază proiectul de rezoluție privind tratatul de nedesarmare a armelor nucleare. După cum se știe, acest proiect de rezoluție recomandă adoptarea proiectului tratatului de nedesarmare a armelor nucleare și conține o serie de modificări îndreptate spre îmbunătățirea textului tratatului, astfel încât acesta să corespundă în mai mare măsură scopurilor pe care și le propune. În favoarea acestui document au votat 92

delegații, printre care și cea a României, 4 delegații — Albania, Cuba, Tanzania și Zambia — au votat împotriva, iar 22, printre care India, Birmania, Brazilia, Franța și 14 țări africane s-au abținut. Un număr de șase delegații nu au participat la vot. Rezoluția urmează acum să fie supusă spre aprobare Adunării Generale a O.N.U.

Au urmat apoi explicațiile la vot, în cadrul cărora au luat cuvântul reprezentanții Spaniei, Republicii Chile, Algeriei, Uganda, Birmaniei, României, Iugoslaviei, Braziliei, Tanzaniei, și Indoneziei.

CUVÎNTAREA REPREZENTANTULUI ROMÂN

Explicând votul delegației române, Nicolae Ecobescu, reprezentant permanent al României în Comitetul celor 18 pentru dezarmare de la Geneva, a arătat că în diferitele etape ale procesului de negociere a proiectului Tratatului de nedesarmare a armelor nucleare multe state au avut propuneri judicioase în scopul îmbunătățirii textului inițial prezentat de U.R.S.S. și S.U.A. la Geneva. Ca urmare, fiecare variantă nouă a proiectului de tratat a marcat un anumit grad de ameliorare. Toate acestea, a declarat vorbitorul, au vădit preocuparea statelor de a contribui la elaborarea unui tratat de nedesarmare eficient și echitabil, conform intereselor comunității internaționale.

Guvernul român, a subliniat el, s-a pronunțat în mod constant în favoarea încheierii tratatului de nedesarmare a armelor nucleare, măsură de natură a avea implicații favorabile asupra ansamblului problemelor dezarmării și a situației internaționale în general. România consideră că esența unui tratat de nedesarmare constă, pe de o parte, în aceea de a ridica o barieră eficace în calea răspândirii armelor nucleare, iar pe de altă parte, de a asigura realizarea unor pași concreți în direcția dezarmării nucleare, de a oferi garanții de fabricarea statelor ce renunță la securitatea statelor ce renunță la securitatea statelor și achiziționarea armelor atomice și de a permite acestor neînțelegeri la tuturor părților la curerile științifice și tehnologice nucleare pasnice.

În proiectul de tratat, a arătat vorbitorul, au fost înscrise clauze care, după convingerea noastră, zădăruiesc înarmarea atomică a altor state. Ca și multe alte state, a continuat el, România a susținut neabătut că tratatul de nedesarmare trebuie să reprezinte totodată prefigurarea unei noi etape, și mai importante, aceea a desfășurării unor pași efectivi de înlăturare a tuturor cauzelor depuse de numeroase țări, printre care și România, în tratat au fost incluse prevederi care consacră angajamentul părților — și înainte de toate obligația puterilor nucleare — de a purta cu bună-credință negocieri asupra unor măsuri eficace relative la încetarea cursei înarmărilor nucleare la o dată apropiată, la dezarmarea generală și la tratatul de dezarmare generală și totală.

După ce a menționat că dispozițiile acordului sunt completate cu prevederile rezoluției, conform cărora tratatul de nedesarmare trebuie să fie urmat și mai curând posibil de măsuri efective în domeniul dezarmării, delegatul român a declarat: Înțelegem din acest

ansamblu de stipulații că scopul nu va fi în nici un caz un tratat sine, ci doar o verigă dintr-un lanț de viitoare măsuri de dezarmare menite să ducă la eliminarea pericolului nuclear. Considerăm că în conformitate cu prevederile rezoluției pe care am votat-o, Comitetul celor 18 state de la Geneva va trebui să se angajeze cu toată hotărârea și răspunderea, în sesiunile sale viitoare, în tratative mințioase privind înlăturarea unor pași pe linia dezarmării, a reducerii încoercirii internaționale și a întăririi colaborării dintre state. De primă urgență sînt, după părerea noastră, interzicerea folosirii armelor nucleare, interzicerea experimentelor nucleare cu arma atomică, încetarea producției de armament nuclear, reducerea și în ultimă instanță eliminarea din arsenalul statelor a stocurilor de arme nucleare și a mijloacelor de transportare a acestora la țintă.

Delegatul român a subliniat, în continuare, rolul deosebit de important pe care sint chemate să-l joace conferințele periodice ca mijloc de verificare colectivă a modului în care se îndeplinesc obligațiile asumate de părțile de tratat, mai ales în direcția dezarmării nucleare.

În legătură cu chestiunea garanțiilor de securitate pentru statele nenucleare, vorbitorul a arătat că, alături de multe alte state, România a acordat și acordă o mare însemnată rezolvări pozitive a acestei probleme ce preocupă în cel mai înalt grad țările neputătoare de arme atomice, care prin tratatul de nedesarmare se angajează să nu producă și să nu dobândească asemenea arme. Ca rezultat al acestor îndreptățite cerințe, în tratat s-a inserat o clauză care îi acordă o semnificație deosebită, clauză ce reafirmă obligația fundamentală a statelor, confirmată în Carta O.N.U., de a se abține în relațiile lor internaționale de la amenințarea cu forța sau folosirea ei împotriva integrității teritoriale sau independenței politice a oricărui stat sau în orice alt mod incompatibil cu acesteia O.N.U. Înțelegem obligația acestora ca vizind neutilizarea și neamenințarea cu folosirea oricărui gen de forță, inclusiv forța armelor nucleare.

Pe de altă parte, a continuat delegatul român, rezoluția adoptată conține o prevedere potrivit căreia atît puterilor nucleare cît și celor nenucleare le revine răspunderea de a acționa în conformitate cu principiile de bază ale Cartei O.N.U., de a respecta egalitatea suverană a tuturor statelor, de a reglementa diferendele internaționale prin mijloace pasnice, abținându-se de la folosirea sau amenințarea cu folosirea forței.

Vietnam de la Paris, o declarație în legătură cu problema vietnameză în care se exprimă sprijinul depin față de poziția guvernului R.D. Vietnam și a Frontului Național de Eliberare din Vietnam de sud, o rezoluție în problema Orientului Apropiat și o rezoluție cu privire la situația în zona Ioniile africane.

Agencia Taniau anunță că la Belgrad, au luat sfîrșit lucrările sesiunii comune a Prezidiului și Comitetului Executiv al C.C. al U.C.I., la care au fost examinate unele probleme actuale sociale și politice. La sesiune, care a fost prezidată de Iosip Broz Tito, președintele Uniunii Comuniste din Iugoslavia, au fost adoptate directive politice și ideologice a comunistilor în lupta pentru înlăturarea reformelor și pentru dezvoltarea continuă a sistemului social, economic și politic.

SCURTE STIRI

La încheierea vizitei electorale de ministru învîntămîntului al Republicii Socialiste România, Ștefan Balan, în Uruguay, a fost dat publicității un comunicat de presă în care se menționează că în spiritul relațiilor prietenești dintre România și Uruguay, ministrul român și ministrul culturii al Uruguayului, Alba Roballo, reafirmă existența legăturilor culturale între cele două popoare, au purtat convorbiri cu privire la dezvoltarea colaborării în domeniul învățămîntului superior, general și profesional pe baza avantajului reciproc.

Sesiunea Prezidiului Consiliului Mondial al Păcii care a avut loc la Nicosia și care a discutat o serie de probleme importante ale situației internaționale actuale, a adoptat în încheiere mai multe documente. Printre acestea se numără un apel în legătură cu convorbirile între S.U.A. și R. D.

Evenimentele din Franța

- Situația socială revine la normal
- Deschiderea campaniei electorale

PARIS 10 (Agerpres). — După trei săptămîni de grevă, viața socială din Franța și-a reluat treptat cursul normal. Trenurile, metroul și autobuzele au început din nou să circule. Școlile primare și o mare parte a liceelor, aeroporturile, marile restaurante și sălile de spectacole au redobîndit animația zilelor obișnuite. Din cei aproape 10 milioane de greviști, mai continuă greva aproximativ un milion. Nu și-au reluat încă activitatea industria metalurgică în special regia autonomă „Renault”, unde negocierile nu au dat decît decamdată rezultate, radioteleviziunea franceză, precum și centrele universitare Sorbona și Nanterre. Într-o declarație făcută presei duminică seara, primul ministru al Franței, Georges Pompidou, a lansat un apel studenților, cerîndu-le să-și deseneze reprezentanții pentru a discuta cu guvernul revendicările lor.

Pe acest fundal s-a deschis duminică noaptea, începînd de la ora 24.00 (ora locală), campania electorală în vederea alegerilor legislative de la 23 și 30 iunie. Agenția

France Presse relatează că cea mai mare parte a candidaților și-au înscris numele pe listele electorale în ultimele patru ore înainte de expirarea termenului de depunere a acestora.

În rîndul majorității guvernamentale, problema stabilirii candidaților a provocat anumite neînțelegeri, respectiv între partidul gaullist, cunoscut pînă în prezent sub numele de „Uniunea Democrată” pentru cea de-a V-a Republică — titlu de a mai fi folosit — și grupul republicanilor independenți, conduși de Valéry Giscard d'Estaing. (Acesta sînt principalele formații care alcătuiesc Uniunea pentru apărarea Republicii — U.D.R. — denumire care desemnează pe candidații gaullisti de diverse nuanțe). La precedentele alegeri se realizase relativ ușor un consens în vederea desemnării candidaților unici în fiecare circumscripție. De data aceasta însă nu s-a putut cădea de acord decît pentru a sustine pe foștii lor deputați care se vor prezenta din nou. În numeroase circumscripții electorale, aparținînd opoziției, cele două formații își vor prezenta însă fiecare candidatul lor la primul tur de scrutin.

În ce privește forțele de stînga, respectiv P. C. Francez și Federația Stîngii Democratice și Socialiste, după cum s-a mai anunțat, acestea vor prezenta la primul tur de scrutin fiecare candidatul său, urmînd ca la cel de-al doilea să sprijine — conform înțelegerii realizate — candidatul stîngii care va obține cel mai mare număr de voturi. Partidul socialist unificat, o altă grupare de stînga, nu participă la această înțelegere, desigur nu este exclus ca în cadrul celui de-al doilea scrutin să se pronunțe în favoarea candidaților de stînga cel mai bine plasat.

Între gruparea gaullistă și forțele de stînga se situează „Centrul pentru progres și democrație modernă”, care se află pe poziții de mijloc și care, în cazul cînd cele două grupări — gaullistă și de stînga — ar obține rezultate apropiate, ar putea să joace un rol însemnat.

Susținem părerea exprimată aici, a arătat vorbitorul, că viitoare conferințe a statelor nucleare îi revine un rol deosebit de important în găsirea celor mai potrivite modalități de aplicare practică a stipulațiilor din tratat privind accesul larg al statelor la programele erei atomice.

În încheierea cuvîntării sale, Nicolae Ecobescu a spus: În acest spirit, în virtutea unei astfel de înțelegeri a principalelor prevederi ale tratatului, din împuternicirea guvernului Republicii Socialiste România, delegația română a votat în favoarea rezoluției. Votul reflectă dorința noastră nestăruțată de a se pune neîntîrziat capăt cursei înarmărilor nucleare, de a se întreprinde noi pași concreți în direcția dezarmării. El exprimă speranța că acest important acord va fi urmat, fără întîrzieri, de alte măsuri eficiente îndreptate spre lichidarea pericolului nuclear, către realizarea dezarmării generale.

Succesul Teatrului de Comedie din București la Viena

VIENA 10 — Correspondenții Agerpres, P. Stănescu, transmite: Toate zările austriece de luni consacră articole elogioase spectacolului cu piesa „Troilus și Cressida” jucat de o echipă a Teatrului de Comedie din București în cadrul „Săptămînilor festive vieneze”.

„Kurrier”, cel mai răspîndit ziar austriac, alina într-o cronica intitulată „Bucureștii a învins în fața Troiei!”, „Trebuie să vină acest înalt ansamblu bucureștean, actorii Teatrului de Comedie”, ca să vedem cum este spulberat pe sochi, cu o levitate virtuoză excentrică, milul „erolilor”. O întreagă armată teatrală, extraordinară, dău aici un război împotriva războaiului, cu un enorm sarcasm cu un umor ireverent — toate la un nivel înalt egal.

După asasinarea senatorului Robert Kennedy

■ „Măsurile luate de guvernul S. U. A. ... sînt artificiale și ineficace” ■ În S. U. A. este mai ușor să procuri arme decît penicilină ■ Șoferul defunctului R. Kennedy atacat și jefuit

WASHINGTON 10 (Agerpres). — „Măsurile luate de guvernul S.U.A. în această atmosferă de groază din țară sînt artificiale și ineficace” — a declarat Arthur Schlesinger, fost consilier al președintelui John Kennedy, victimă atentatului căruia i-a căzut victimă fratele acestuia, senatorul Robert Kennedy. Luînd cuvîntul în cadrul unei emisiuni a rețelei de televiziune „C.B.S.”, intitulată „În fața națiunii”, Schlesinger a declarat că nici instituirea unui serviciu secret înărcinat cu pași candidaților în alegerile prezidențiale, nici crearea comisiei pentru studierea cauzelor asasinatelor, nici limitarea achiziționării de arme, nu sînt măsuri care să steagă pînă la rădăcina răului.

Istoria Statelor Unite a început cu înrobirea negrilor, a spus Schlesinger, și este plină de exemple de violență și ilegalități în cele mai diferite domenii ale vieții.

El a criticat, totodată, atitudinea a celor americani care cantă să se spele pe mîini pentru partea lor de răspundere în crearea și tolerarea sistemului de violență care domnește în S.U.A., aruncînd toată vina asupra unui neamestec, a unui imigrant.

În legătură cu asasinarea senatorului Kennedy, agenția U.P.I. publică o statistică a crimelor comise în Statele Unite. Agenția arată că în medie, zilnic mor în S.U.A. de moarte violentă 50 de persoane, sau un om la fiecare jumătate de oră. După cum a recunoscut și președintele Johnson într-un discurs rostit săptămîna trecută, în Statele Unite este mai ușor să cumperi arme decît țigări. Agenția citată remarcă, de asemenea, că este mai ușor să achiziționezi armament decît penicilină, pentru care este necesară o rețetă de la medic, în timp ce pentru a cumpăra un pistol nu-ți trebuie nici un act. În multe state din S.U.A. nu există obligativitatea înregistrării armelor cumpărate.

Șoferul defunctului senator Robert Kennedy a fost atacat și jefuit duminică în timp ce se întorcea acasă. Policia a relatat că el a fost oprit de un grup de tineri, care i-au cerut țigări. La răspunsul negativ al șoferului — pe numele său Lee Morrow — unul din tineri l-a lovit cu un baston, iar altul i-a smuls portofelul. Atacatorii nu au fost identificați.